GE_GERICHTE ATAS/494/2006 vom 26. Mai 2006

GE Cour de justice, 2006-05-26, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_494_2006

FR: GE_GERICHTE ATAS/494/2006 du 26 mai 2006

IT: GE_GERICHTE ATAS/494/2006 del 26 maggio 2006

Volltext

■ ■■■■■■■■■

■ ■ ■ ■■■■■■■ ■■■■■■■ ■■■■■■ ■■■■■■

■■ ■ ■■ ■■■■■■■■ ■■■■■■■ ■■ ■■■ ■■ ■ ■!■ "#■■■

■ ■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■ ■ ■ ■$%&&%$'(() ■■■■■$*+*$'((& ■!!■■ , ■!■-,■■ ■■■■■■■■ ■■ ■■■,!■■■■■■ ■■■■■■ ■■ ■.■ /■■ 0 # '& ■■ '((& ■

■■■■■■■■■■■■

■ ■■■ ■ ■ ■ !"#■#■#$■ ■ % &■■■ ■ '■('$■■■ $■ (■'■ ■■ ■'! ■■ #!■■)■'# #*■■■ ■%■ ■"■■■■■$'#■■■■++■ ■,■ '■■!■'■■■ ■

■!■ '■■ ■++■ ■ ■ ■■ ■■■ ■■- ..■■ ■ ■■■■ ■■■■ ■'■■■ ■■ ■/!■■01 ■■■■■■■(!■ ■■■■234 ■5355■■ ■ ■ ■56■ #■ #"$■

■ ■ ■ ■ 7588573994■ :■371■: ■■ 1■■■ 5; . ■ '■■?#■■■ !>■ $ '#■■■■ @■■■?■■ ■■> ! ■■■ A#■ #'"# $■■!■@$■# ■■■■'$(■' !'#$■■■■■■?# '■■601■ ■■■■■ ■#■ ■■■■■■■=$■■B■■-!' !■■■■■■■ ■■ !■■■#■■ $ $'■■■■■■■■■■■ #C'■D;■ 3; ■-■ #■■■ ■■■ !■■■■ ■■ ■-■■■■'■■■■:#■ ■■$■■■■'■■-■ #■■ ■# ■■ ■■■■ ■■■ '■# ■"■■ ■ ■■ ■-#■ #'"# $■ ■!■@$■# ■■■■ !■ ■■■ ■■ ■#■ ■■-■■ ■■ ■A■ ;■■■' # #■■ ■"$ #■■■■ ■■5F■"■'■■3994■■ ■)!#■ ■B■ ■-!((!■# #!■D;■ ■-■■■■'$■ ■# ■ ■ '■# ■ ■ ■■■■' '■■?#■■■ !>■ $ '#■■■■ @■■■?■■■■>: ! ■■■■/■■ ■■$■■■■# $■ ■■"■■ #(■■■■#■ ■' ■■#'■■■■■■■' ■#■■■■■ !■!"#■■ ■■■■■-■ #■#■■ #!■■ ■■■!■■"■">'■■ ■■($'#■■'■ @■■■?■;■ ■■■ "$ ■■#■■ ■■ ■■(■■ ■■ ■ ■# ■ '■;■ ■■■■■ !# $■$ #*■■■■■■■'■■-■■ ■■ ■■-$ ■#■■ ■■■■■■■■"■■ ■■#$■ ■■■■ #@■'■#■■ ■(■■■ ■■■■■-■■■■=■■ ■■ ■-!' !■■■■■■■■ ■■ $(■' ■"■■ ■ $ $'■■■ ■■ ■-#■ $'#■■'■ ■■'■ ■■■■ ('■■ ■ #!■■■ ■■■■ ■-■■■■'■■■■■!>■#@■ !#'■■ ■■■!#■■■■■■■■■■■ ■■"■■■ #■■A■■ . ■■.■F63;553;65D■■ ■*■■■ ■■■■ ?$'■(#■■■ ■■■ '$(!■ ■■ ■ C■■ ■!'■■ (■■■ ■■=■ ■=#@■■■■■■■ ■■ '■■!■■■#■■■■■■■■ ■■#■■ # #*■■■ ■#■ B■ ■■■■■■■■ ■■ ■#"(■#■# $■ ■ ■ -■ $*■■ #!■■ ■=#@$■■■ (■'■ ■■■■ #■(!■# #!■■■ ■$@■■■■;■ F; ■■'■ ■!■"#■'■ ■■ 5F■ "■#■ 3994 ■ ■■■ (C'■■ ■■ ■-■■ ■■ ■ ■■ #■ ■')■ $■ '■■!■'■■ ■!■ '■■ ■■ ■■ $■#■#!■;■ ■■■ ■!■■■■ ■ B■ ■■■ ('#■■■ ■■■ ■?■'@■■ (■'■ ■-■■■■'■■■■:#■ '■■3992 ■■ ■■■■■ $ $'■■■ ■■■ ■■■■'■■■■■■A + D ■■■■■-■■ ■*■-■■■■■■■■■■■■ *■-■■■ '■# ■"■■ ■*■#■■-■■ ■(■■■B■■■■■■?■'@■■ ■■ ■-■■■■'■■■■■ !>■#@■ !#'■■ ■■■ ■!#■■■ ■■■ ■■■■ ■■ "■■■ #■■ ■■ ■■ ■■ ■■'■■ C'■■ ■■#■■ # #*■■"■■

■'■■■!■■■■■■■■(■■ ■E '■■■■■■!■$■ ■■■■■■■■■■ '■■
■■■■-■■■■■'■■■■■:#■ ■#@■ !#'■■■ ■■■■ ■!#■■■■ ■■■■ "■ #C'■■■ ■■■ "■■■■
#■;■ ■■■■ ■■■■C@■■■■ *■■■■ ■■■■■ "$?! ■■■■ '■*■■#■■■■■ ■!■ ■ ■#"(■■■■■
■ ■ (■■■■ (■■■■■ !■$'■■■■■■■ *■■■■ ■■■■ (?/■#! ?$'■(#■■■ !■■■ ■-■'@!
?$'■(#■■■ G■■■■■■#*■■■■G■ ■ ■ (■'■ ■ #!■■■ ■■■■■■ $■#■■#!■■■■#
#@#■■■■■ ■ !■ ■#■■■'■■■■!' ■*■■■■■■ ■■■ ■'■■#C'■■■■■$ $■■■! # #$■■■
■■■■5F■■■ ■■■■■■■■■ !■■■■■ ■■■■■■■■'■■■■■■■■!■#■■■■■ ■■!"(!■$■
■■■4■)■@■■■ ■ !■ ■■■■■('$■# ■■■ ■■■ ■■■■■ ■■■■■■ $ $'■■■■■■■ 31■)■■■
■■■■■■■■■ !■■■■■ ■■■■■■■■'■■■■■■■ ■!■#■■■■■■ ■■■ ■#$@■'■
■■■■■■ ■■■■■■■■■■'■■■ B■ '!#■■■)■@■■■■ # ■■■■#'■■■ ■ ■■■ ■ ■■■■■ ■I■
■■■ ■■■ ■■■ ■I$■■■■ #!■■■ ■■■■!■ ■■■■■■ ■■■■ !■■■■■ ■■■■
■■■■■'■■■■■■■■■!■#■■■■■■■!■■■■K ■■■■■#■■■ ■■■■■■■■#*■■■■ ■■■■■!■
■■■ ■ #!■■■■('$ '■■■3999■ A■■■■ D ■*■■#■■■!■ ■'■■■■ # ■#■;■■■ 6; ■■■■■■■
■■■■ ■■■■ '$■■■■■■ '■■■■■■■ #■(!■# #!■■■■■$@■■■■■■ ■■■■■■■■
!"■#■■■■ ■■■■■■■■■'■■■■■■■■■!■#■■■■■;■■■■■(!#■ ■ ■■■ ■■■■■ ■■■■■
'C@■■■■■ ■■■ '!# ■ ■■■■ ■■■■■■■!"($ ■■■ ■■■■■'■■■!■'■■■■■ ■'■■■■ ■■■■A■'
;■48 ■40■■■ ■89■■■■■ D;■ 4; ■■■■ ■# #@■■■ (!' ■■■ ■■■'■ ■■■■ '!# ■ ■■■
■I■■■■■'$■ B■ ■■■■ ('#■■■■ ■■■■ ■?■'@■ ■ ■■■■ # '■■■ ■■■ "■■■■'■■■■ "$
#■■■■■■■ ■■■'$■ ■(■ #!■■■ ■■■■I■■■■■'■■■■■:#■ '■■■3992;■ 8; ■=■ ■'"■■■■
■■■■-■' ;■56■■■ ■ ■■■■■■■■■■■'$■■■!■ ■ '!# ■■■■=■"■■■■'■■■■"$
#■■■■■■■■■$■■■■■■#'■■■■ ■■■■ '■# ■"■■■ ■ ■■■■#■ #"'# $■■■■!■@$■#
■■■■■■A■' ;■6■■■■;■3■■■■■ D■)■■■*■-B■■■-M@■■■ ■■■ ■#'■■■■■■■#■ ■■
■■■■#■ #"'# $■■■ (!■'■■■■■*■■■■■■■■■■■■■"■■■■'■■■■■!■ ■■■■■!' $■■■
■■■■■*■-#■■■■■ ■# ■■■■■$ #■ ■■■ ■■■-!' !■■■■■■■■ ■■■'■■■■■■#■ #"'#
$■■■■!■@$■# ■■■■■■A■■■ D;■

■ ■ ■ ■ 7588573994■ :■471■: ■-■' ;■ 3■ ■■■;■ 6■ ■■■ ■ ('$■#■■■■ *■■■■ ■!■ ■
'$(■ $■■■■ G"■■■■'■■■■ "$ #■■■■■■■ ■$■■■■■■#'■■■■ ■■■■ '■# ■"■■■ ■
-■■■■■ #■ #"'# $■ ■!■@$■# ■■■■G■ !■■■■ ■■■■■ ■■■ ■■■■ !■ ■ ■■■■
■■■#■■■■■■ "$ #■■■■■■ ■■■ '■■■!■■■■■ *■-#■■■■ ■!■ ■ #■ #*■$■■■ ■ ■
■-#■■■■ ■■■ ■■■ ■ ■■■■ >■ ■ ?$'■(■■■ #■■■■ ■■■■ ■■■■■ ■■■■ !"■#■■■■
■■■■-■■■■■'■■■■■■"■■■■ #■■■!>■#@■ !#'■■■:■■■!■■■■■-■"(#'■■■ ■■■■■■■ %
■■■ ■(!■'■ ■-■■■■■■ #■■■ ■ ■■■■■■■!#■ $
$'■■■■■■■'■■■I■■■■■'■■■■■:"■■■■ #■■■A■ %■■■■L■■■ ;■ +■534■■■■3F■■
■!■■■# ;■4■ ■536■■■■85■■■■■!■■■# ;■3■D■: ■■■-■((■#*■■■■$@■■■■"■■■
■■■■=■"■■■■'■■■■"$ #■■■■■■■ ■■■ ■-■■■■■'■■■■■:#■ ■#@■ !#'■■■ ■■■■
■!#■■■■ ■■■■ ■■■■■ ■■■ "■■■■ #■ ■ ■■■ ■■■ ■■■ ■■■'■■■ C'■■■ ■■■#■■■ #
#*■■■"■■■ ■ '■■■!■■■■ ■ ■■■■ (■■■ ■ ■■■■ ('#■■■#(■■■ (■■■■ ■ 7■■■■■ ■■■■■■'$
$'■■■■■■■ ■# $■■■D;■ 1; ■■■■'$@■■■"■■■ ■ #!■■■ ■■■■■■■
%■■■■'■(!■■■■■■'■■■■■('#■■■#(■■■ ■■■■■■■#■ ■;■ /■■■ ■(!■'■>■ ■ ■■■
#=■'■('$■#■$"■■■ ■■■■■■■ ■■■!@■■■■■$@■■■■ ■■■■('■■■ ■ #!■■■
■■■■■('#■■■#(■■■ ■■■■■■■#■ ■■■ $■!■■■■■ -■■■■ ■/■ C"■■■ ■#@■ !#'■■■
#■■■■■$■■■■■■■('#■■■#(■■■ (■'■ ■■■■ ('#"■■■■ $@■■■■■■ A■' ;■ 18■ ■
%■■■D;■ ■■■ ■?!'■■■ ■■■ ■■■■■ ■#■ ■■■ ■ #■■■ ■-/■ ■■■ (■■■■ -!>■#@■ #!■■■
■■■('#■■■■■■■■■?■'@■■■(■'■■■■■■■#■■■■:"■■■■ #■;■ ■■■■ ■#■ ■■■ ■■■■
('■■■ ■ #!■■■■ ■=■"#■$■■■■ (■'■ ■■■■ ■!""#■■■#!■■■ $ $'■■■■■ ■■■■ ('■■■ ■
#!■■■■ @$■$'■■■■■■ ■■■■-■■■■■'■■■■■■"■■■■ #■■■■■ ■■■!■■■#@■$■■■
■■■■■■-■■■■■=■■■5■ ■■■■-!' !■■■■■■■■ ■■■ ■$(■' ■"■■■ ■ $ $'■■■■ ■■■ ■-#■

$'#■■'■ ■■'■ ■■■■■ ('■■ ■ #!■■■ ■■■■■ ■-■■■■■'■■■■■■ !>■#@■ !#'■■
■■■ ■!#■■■ ■■■ ■■■■■ ■■ "■■■ #■■ ■ $■■ ■■ 30■ ■■(■">'■■ 5004■ ■
■ "#■■■ B■)!■'■ ■■■ 3F■ $■■">'■■3992■A■■ .L■■.■F63;553;65D;■ F;
■■■■■■■■ ■■■■■■"■■■■'■■■■ -■■■■('■■■■■'■■■■ ■ ■■"■@■!(■■■■
■'■■■■■■ #@■'■■■ ■(■■■■ ■■■■■■■ ■■ ■■■■■=■;■ ■-■ ■■ ■■■■ ■!■■■■■ ■
*■-■■■■■■■ ■■■■ '$(!■ ■■ ■ C■■■ ■!'■■■ (■■■■ ■■=■ ■=#@■■■■■■■ ■■
'■■!■■■■#■■■■■■■■■■■#■■■ # #*■■■■■#■B■■■■■■■■■ ■■■■#"(■#■# $■■■ ■
-■ $*■■■ #!■■■■!■■■■■'$■■■■(■'■ ■-■' ;■3■■■■;■6■■■■ ;■■■■■'■■!■'■■■
■(!■'■■■■■(■' ■■■!■ #■■■ ■*■■■■■■■■('#■■■#(■■■■■■!■■■■■*■■■■■■■■■ '■#
■"■■■ ■*■#■■■-■■■ ■(■■■■B■■■■■■?■'@■■■ ■■■■-■■■■■'■■■■■■!>■#@■
!#'■■■ ■■■■■!#■■■■■■■■■■■■ ■■ "■■■■ #■■■ ■■■ ■■■ ■■■ ■■■'■■■ C'■■■ ■■■#■■■
#*■■■"■■■ ■ '■■■!■■■■■ ■■■■ (■■■ ■ E '■■■ ■■■■!■$■ ■■■■■ ■■■■ ■■■ '■■■
■■■■-■■■■■'■■■■■:#■ ■■■ ■ ■■■'■■■■■■■ ■#@■ !#'■■■
■■■■■!#■■■■■■■■■■■■ ■■■"■■■■ #■■■ ■■■ ■■■ ■■■ ■■■'■■■ C'■■■ ■■■#■■■ #
#*■■■"■■■ ■ '■■■!■■■■■ ■■■■ (■■■ ■ E '■■■ ■■■■!■$■ ■■■■■ ■■■■ ■■■ '■■■ ■■■
■-■■■■■'■■■■■:#■ ■$■■■■■■('#■■■■■■■■■?■'@■■■(■'■■■-■■■■■'■■■■■:#■
■■■#'■■■■■'$■■■■ ■ ■■■ ■ ■■■■■ *■■■■■■■ "■■■■'■;■ -■■■ ■ B■ ■■■ ■■■ ■!■ #
#!■■■ *■■■■ ■■■■)■@■■■ (■■■ ■ $ ■'"#■■■'■ ■#■ ■■■■ ('■■■ ■ #!■■■ ■■■ ■
■#"(■■■■ ■ ■ ■ $*■■■ ■ ■ ■■■■ '■@■' ■ ■■■■ ■ ■ ■■■ *■■■■ ■-!■■■ (■■■ ■ ■■■■
■ ■■■ '■■■ -■('C■■■■■■■■#■■■■■■"$ #■■■■■■A + ■■■283795■■!■■#
;■3>D;■■

■■■■-■■■(C■■■ ■■■■■!■■■■■■■ #'■■■■ ■■■"$ ■■■#■
■■■■■■■$■■■■■■■■■■■■!■ ■'$ $■$ #*■■■■■(!■'■ ■-■■■ ■■■ ;■ ■ $ ■■■ ■ ■■■
'■■■■■#@■■■"■■■ ■■■ (■■■■■ ('$■#■■■ *■■■■ ■ ■■■=■ ■ ■ ■■■ ■■■■
■$■■■■■■■ -■■■■('■■■■■'■■■■ ■ ■■■"■@■!(■■■■
■'■■■■■'■■■■■■■$*■■■■■■■■■ -■■■■(■■■=■■■■>'■■■?#■■■■!>■ $ '#■■■■■ ■■■>
! ■■■■ ■■■■ @$■$'■■■ ■ !■■■ (!■"■# ■ ■■■ ■■■■■■ ■■■■$■■■■■■■ ■ -■ $■$
#*■■■■■*■■■■■■■■ ■'■#C'■■■■:■■■■■*■#■■■-■■■ ■(■■■■■!■ ■■■ $■:■■
■■■■■■!J ■■■ ■ (■■■■(■■■■■■?■';■■■■

■■■ $@■' ■ ■■■=■ ■!■■■# $'■ #!■■■■ *■#■ ('$■C ■■■ ■ ■■■■ '■■■!■'■■■ ■■■ ■
!■■■■ ■ "#■■■ ■ ■ ■■■■■ $■#■#!■■■■ ■■■35■)■■■ ■■■;■■■ ■# 4 ■

3; ■-■ "■ ■■■■■■■■■■ ■■■■■!■■■# $'■■■ ■;■ 6; ■■■■■■■■■■■ $■#■#!■■■■
■■■35■)■■■ ■■■■■■ $ $'■■■■ ■■■■ ■■■■■'■■■■■■ ■ .■?O■#P■'?! *■■■#■ 8 ■
8992■ ■■■ ■■■ ■ ■■■■ '!#■■■ ■=■"(■■■#'■■■;■ ■■■■ $■■■#■ ■■■■ (■■■ ■ E '■■■
('!■!■@$;■ ■■■■ "$"!#'■■■ !# ■Q■ ■D■ #■ #*■■■'■ ■=■■■ ■"■■■ ■*■■■■■■■
$■#■#!■■■■■■'■■■!■'■■■ ■ $■#'■■■!> ■■■#'■■■■■■#■■■■■ ■(■■■■■■ ■■■■■■
$■#■#!■■■ ■ ■*■$■L■ >D■ ■=(!■■■'■ (!■'■ *■■■■■■ "! # ■■■ #■■■ ■■■ #"■■■ (!■
D■ ■ ■ ■D■ ■#: ■■■■■■ ■ ■■■■ '#>■■■■■■ $ $'■■■■
■■■■■■■■'■■■■■■■■■■■(!■"■■■(■■■■■■ '■'■■■■■"■
#C'■■■■■'■■■■■'■■■!■'■■■*■I#■■■ ■ ■■■;■■■■■"$"!#'■■■ ■■■'■■■!■'■■■''■■■
#!■■■■'■■■■■■!'■■■■■■■"!/■■■■■ ■■■ ('■■■<■ ■ *■#■ ■■■'!■ ■)!#■ ■ ■
■#■■■#■ *■■■■ ■■■■ $■#■#!■■■ ■ ■*■$■■■ ■ ■ ■I■■<■■!((■■■ ■■■■■
■■*■■■■■■■■■■■■■■■$ $■■■=($ #$■■■■■■'■■■!■'■■■ ■A■' ;■563 ■598■■■
■59F■■■■D;■ ■ ■■■■@'■ #C'■■■ ■ ■ ■ ■ ■■■■#■■■■■■++■■■ ■ ■■■■('$■# ■■■
■■■ ■ ■ ■ ■ R■'#■■■■. R■ ■■■■■■!(#■■■■!■ !'"■■■ ■■■('$■■■■ ■■■"E ■■■■ ■■■! #
#$■■■■■=■(■' #■■■■■#■■■#■*■IB■■■I■ #■■■■ $ $'■■■■

■■■■■■■■'■■■■■■■■■!■#■■■■■■(■'■■■■■@'■ ■■■■■■■ ■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.